

Journal des communes d'Anières, Bellevue, Choulex, Cologny, Corsier, Genthod, Hermance, Meinier, Pregny-Chambésy

Editeur: La Tribune de Genève SA.
Rédactrice responsable: Stéphanie Jousson.
stephanie@banquise.ch Tél. 022 733 40 31

Sommaire

Cologny Marche de l'Espoir	2
Anières Place à la balade	3
Bellevue Les aînés de sortie	4

Prochaine parution:
Lundi 18 octobre

Fête de la courge annulée à Corsier

C'est la mort dans l'âme que les autorités y renoncent.

La Fête de la courge n'aura finalement pas lieu cette année dans notre commune, à l'exemple de certaines manifestations du même genre dans d'autres communes, en raison de la situation de pandémie liée au Covid-19.

Nous vous annonçons la tenue de cette fête le dimanche 3 octobre, mais aussi l'éventualité de son annulation en raison de l'incertitude qui règne quant à l'évolution de la pandémie et des mesures sanitaires qui seront

en vigueur au cours du mois d'octobre.

Les organisateurs ont beau essayer. En exemple, l'invitation qui a été faite courant juillet en vue d'inscription aux marchands et artisans participants. Malheureusement les complications, notamment au niveau de la logistique, pour cette fête, étaient telles que sa tenue était devenue extrêmement difficile, même après l'examen de plusieurs scénarios.

C'est une fois de plus avec regret que les autorités communales, après concertation, ont pris cette décision d'annulation encore cette année. Parce que,

comme vous le savez, au fil des ans la Fête de la courge est devenue un événement incontournable à Corsier et cette manifestation conviviale est en général attendue de tous. Nous croisons donc les doigts pour l'année prochaine. **Patrick Jean Baptiste**



PATRICK JEAN BAPTISTE

Spectacle de marionnettes à Genthod

Il est proposé aux petits dès l'âge de 4 ans.

Ne manquez pas le spectacle de la Compagnie Farfelune intitulé «La Nouvelle Lune de fromage» qui se tiendra le dimanche 17 octobre à l'espace Saladin, situé au chemin de la Mairie 2. Deux représentations auront lieu, l'une à 11 h et l'autre à 14 h.

Les enfants dès 4 ans sont invités à découvrir l'histoire de deux souriceaux, chassés de leur domicile respectif, qui se rencontrent dans un petit village en bordure de mer. Ils vont se lier d'amitié et partager tout ce qu'ils possèdent. Hé-



Les deux souriceaux sur scène. CIE FARFELUNE

las, la nourriture vient à manquer et les compères ont si faim qu'ils finissent par croire que la lune est un énorme fromage! Vont-ils réussir à atteindre l'astre qui semble si

appétissant et quel sera le rôle de la sorcière dans cette aventure?

Entrée libre. Plus d'informations sur www.genthod.ch. **Feli Andolfatto**

Hermance

Les pompiers volontaires recrutent

La Compagnie 32 a besoin de renfort!

Denise Bernasconi

Afin d' étoffer ses rangs et de combler les départs à la retraite, la Compagnie des sapeurs-pompiers d'Hermance recrute. Elle recherche des volontaires, hommes ou femmes, prêts à consacrer un peu de leur temps libre au service de la collectivité.

Les pompiers volontaires sont d'importance capitale pour notre bien et celui de toute la communauté. Ils assurent à la population un service de secours de proximité rapide et efficace.

Leurs principales missions sont de combattre les incendies de toute nature, mais aussi d'intervenir en cas de chutes de

branches ou d'arbres, sauvetage d'animaux, récupération d'essaims d'abeilles, inondations de villas, bâtiments ou caves, gardes de préservation, etc. Rien que cette saison, la compagnie est intervenue plus de huit fois pour des inondations et son efficacité a été largement démontrée.

Si vous avez entre 18 et 38 ans, pourquoi ne pas essayer en intégrant la compagnie? La première année, vous serez incorporé(e) comme aspirant(e), ce qui vous permettra de vous initier aux différentes missions, comme le secourisme ou la lutte contre l'incendie. Si cela vous intéresse, avant d'être officiellement nommé(e) sapeur ou sapeuse dans la compagnie, vous suivrez une formation cantonale de quarante heures environ.

Excellente école de la vie, c'est une formation passionnante et



La Compagnie des sapeurs-pompiers d'Hermance dans leur caserne. DR

variée où l'on apprend plein de choses intéressantes.

Souvent sollicités

Se mettre au service des gens, qui plus est au sein d'une compagnie où règne un véritable esprit de solidarité et de franche camaraderie, voilà qui devrait vous convaincre et vous inciter à vous engager. Toute personne intéressée peut prendre contact avec le commandant, Joao Gilberto, au 078 843 69 62 ou en écrivant à commandant.hermance@gmail.com.

Nous profitons de ces lignes pour remercier l'ensemble de la compagnie, souvent sollicitée pour régler la circulation lors des manifestations communales, pour sa disponibilité en toute occasion, faisant preuve d'une grande qualité d'intervention en matière de sécurité. Vive la Compagnie 32!

Réflexion

Gaëtan Corthay

Cet espace de liberté n'engage que la personne l'ayant signé



Pour les générations futures

L'école est un incubateur qui engendre l'avenir depuis, dit-on, qu'existe l'écriture. Depuis lors, on dispose à l'école les grands jalons d'une vie. On compose patiemment un socle aussi solide que possible, sur lequel l'existence disposera ensuite ses briques et érigera ses étages. À chacune de ces étapes, la base restera essentielle, elle demeurera une fondation solide apte à parer aux orages et à offrir résistance aux tremblements.

Alors, quand à Meinier, on construit une école, c'est bien plus qu'un remarquable ouvrage de génie civil qui prend corps au milieu du village. C'est un pari d'avenir, celui d'offrir à des géné-

rations d'écoliers et d'écolières les conditions d'apprentissage qui leur permettront d'appréhender l'existence avec raison, sérénité et courage. La Commune leur offre une école de premier choix dont la construction aura duré deux ans et qui aura su se frayer un chemin entre les projets des quelque 120 soumissionnaires déposés en 2017. À cela, il faut ajouter au moins autant de séances de chantier, et tant d'heures d'étude et de réflexion pour parvenir aux contours nets et précis du projet final.

En constatant l'immense travail qu'impose une entreprise de cette nature, il me paraît nécessaire d'adresser un hommage au

dévouement des édiles qui ont porté l'édifice jusqu'à en achever les finitions. Leur travail souvent conduit dans l'ombre et parfois dans les turbulences permet aujourd'hui à Meinier de répondre à un enjeu clef pour nos sociétés en servant l'éducation pour des générations d'élèves. Nul ne niera que leur apport à la collectivité, sur ce point, est essentiel. Pourtant, il faut reconnaître la difficulté croissante de mener une politique dans un monde où la contestation s'autorise parfois à verser dans la bassesse et dans la mesquinerie. Il semble pourtant central de ne pas omettre que sans engagement ni tolérance érigés au rang de valeur cardinale,

nous ne sommes plus capables de répondre, en tant que collectivité, aux enjeux qu'impose l'évolution de notre monde. Il est d'autant plus important d'avoir en tête ces balises de jalonnement que les moyens de l'outrage, par le truchement des réseaux sociaux, sont désormais accessibles à toutes et tous.

Ce billet est donc une invitation à cultiver les valeurs du vivre-ensemble, dans la nouvelle école de Meinier, mais aussi à chaque instant de nos vies. Rendons ainsi grâce à ceux dont l'engagement et le goût du collectif ont permis de servir le bien commun, au cœur du village, pour les prochaines décennies.

«Pourquoi pas» à Meinier

Renée Furrer expose ses toiles à l'espace Calico.

Renée Furrer est une artiste genevoise dont la technique s'exprime par la gravure, la peinture et le dessin, qui s'entrelacent dans ses œuvres au gré de ses visions.

Après quarante ans de travail, Renée a eu envie de revenir sur le chemin parcouru et son regard s'est arrêté sur une période allant des années 2000 à 2010. Les toiles de cette série ont en commun la transparence de la matière, comme si l'artiste avait (eu) besoin de l'approivoiser. Avec un œil sélectif, elle a choisi des pièces qui lui semblaient intemporelles pour - pourquoi pas? - les exposer à nouveau en galerie.

L'espace Calico, situé au chemin de la Pallanterie 6, s'est présenté comme une belle opportunité de mettre en valeur ses toiles dans un environnement éloigné

de son atelier de Satigny.

L'exposition aura lieu vendredi 8 octobre de 14 h à 20 h et samedi 9 et dimanche 10 octobre de 11 h à 17 h à l'espace Calico. Renée Furrer vous recevra durant les trois jours pour présenter cette période. Plus de détails sur le site de l'artiste, www.reneefurrer.ch.

Karine Dard



RENEE FURRER

Agenda des communes

Cologny

■ Dimanche 3 octobre, de 10 h 16 h, vide-greniers au chemin Sans-Nom, derrière la mairie. Plus d'informations auprès d'Anne-Marie Godillot au 078 622 17 65.

■ Depuis le 24 septembre, à la Fondation Bodmer, La Fabrique de Dante propose, à l'occasion du 700^e anniversaire de la mort de Dante Alighieri, en plus de manuscrits et de livres rares, des ouvrages hors du commun prêtés par d'autres institutions. Parmi eux, la copie originelle du fameux portrait de Dante réalisé par Sandro Botticelli en 1495. Parallèlement, l'exposition permanente «L'épopée de l'écrit» retraçant cinq mille ans d'histoire vous attend. Ouverte de 14 h à 18 h, tous les jours sauf le lundi. Plus d'infos sur www.fondationbodmer.ch. Le Centre culturel du Manoir, en partenariat, consacre ses trois salles aux trois mondes de la «Divine comédie» de Dante. Toutes les infos sur www.ccmanoir.ch.

■ Tous les samedis jusqu'au 16 octobre, venez aux cours de gym en plein air dans le parc du Gerdil, derrière la mairie de Cologny.

■ Jusqu'au dimanche 17 octobre, Théâtre Le Crève-Cœur, «Si ça va, bravo» de Jean-Claude Grumberg. Réservations au 022 786 86 00.

Hermance

■ À découvrir jusqu'au 14 novembre, à la Fondation Auer Ory pour la photographie, l'exposition consacrée à Jacques Thévoz intitulée «Genève 1950-1964». Né en 1918 à Fribourg, Jacques Thévoz découvre la photographie grâce à un appareil offert par son frère. Il fabrique son premier agrandisseur avec un bidon à confiture et un moulin à café. Artiste aux multiples facettes, il a pratiqué la poésie, l'écriture, le journalisme, les reportages, la radio, entre autres, mais aussi, et avant tout, les voyages. Il a réalisé de nombreux reportages pour différentes revues puis devient caméraman à la Télévision suisse romande. Il a travaillé avec Jean-Pierre Gorretta puis se lancera comme réalisateur cinéaste indépendant. Son film «Rose de Pinsec» a obtenu le Grand Prix du Festival de film international de Trento en 1979. Sur rendez-vous au 022 751 27 83 ou auer@auerphoto.com, à la ruelle du Couchant 10.



Meinier

■ Du 21 septembre au 3 octobre, à la ferme de la Touvière, 16^e Festival du film vert. Plus d'informations sur www.festivaldufilmvert.ch/fr.

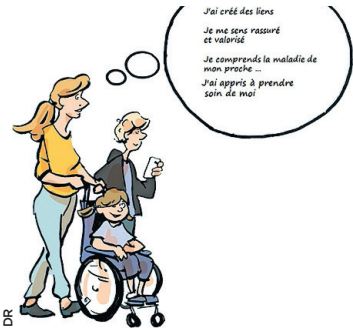
■ Jeudi 14 octobre, de 17 h 30 à 18 h 30, à la salle communale, soirée d'information Rive gauche sur les prestations financières à la retraite. Présentation de l'Hospice général et du CAD, en présence du service des prestations complémentaires et Pro Senectute, pour informer les seniors des prestations financières possibles à la retraite. Ouverte également aux proches aidants, aux futurs retraités ainsi qu'aux communes de Gy, Puplinge, Choulex, Pre-singe et Jussy. Le parking du Chat sera gratuit durant trois heures.

Partager et se former comme proche aidant

Formations proposées sur la Rive droite.

Être proche aidant, c'est s'occuper d'une personne proche (parent, enfant, conjoint, ami, voisin) en situation de perte d'autonomie, de maladie ou de handicap, appelée communément le proche aidé.

De fin septembre à mi-décembre 2021, le Groupement des



communes de la rive droite du lac vous propose six cours à choix dans leurs locaux! Chacun dure trois heures, il est validé par une attestation. Le nombre de participants par module étant limité, l'inscription est obligatoire et se fera par ordre d'arrivée. Une participation sera demandée par module. En cas de difficultés financières, n'hésitez donc pas à contacter votre mairie.

Dates des cours

Les mardis: 28 septembre de 13 h 30 à 16 h 30 au Grand-Saconnex, «Aider: rôle de proche aidant, se reconnaître, ressources et limites»; 12 octobre de 13 h 30 à 16 h 30 à Genthod, «Collaborer avec le réseau formel et informel»; 19 octobre de 17 h à 20 h à Pregny-Chambésy, «Place des proches aidants dans les soins palliatifs»; 9 novembre de 13 h 30 à 16 h 30 à

Collex-Bossy, «Communiquer avec son proche confronté à une dé-mence»; 30 novembre de 13 h 30 à 16 h 30 à Versoix, «Réagir face à l'urgence»; 14 décembre de 13 h 30 à 16 h 30 à Bellevue, «Questions financières et droits du proche aidant». Plus d'informations sur le site www.hesge.ch/heds/formation-proches-aidants-les-communes-rive-droite ou appeler le 022 774 19 81. **Feli Andolfatto**

Cologny

Le Covid transforme la Marche de l'espoir en une marche numérique

Terre des hommes Suisse continue son action malgré tous les obstacles.

Catherine Gautier le Berre

Les idées ne manquent pas à l'équipe de Terre des hommes Suisse. Ainsi, deux des 29 gigantesques globes du projet «Cool Globes: Hot Ideas for a Cooler Planet», après avoir été exposés initialement à Chicago, à Copenhague à l'occasion du sommet sur le changement climatique, ont été installés sur la voie verte près de leurs bureaux à Cologny. Lors de leur inauguration, que Pascal Hor-

nung, maire de Cologny, et son épouse ont honorée de leur présence, Juan Jose Peña, un jeune violoniste prodige de 11 ans d'origine colombienne, a subjugué l'assemblée de son archet.

Nous ne pouvons pas ne pas mentionner les chiffres: 500'000 bénéficiaires directs, 10 pays d'action, 65 partenaires locaux et internationaux, dont Doris Charolais, devenue présidente d'honneur. On peut applaudir ici celle qui, avec son mari, Jean, a tant donné bénévolement de sa personne pour l'association et cela durant soixante ans! «C'est un travail d'équipe, seul on ne peut rien» dit-elle modestement en rappelant les débuts de l'association dans un studio de la rue Émile-Yung.

Cette année, la 30^e Marche de l'espoir se tiendra numériquement du 17 octobre au 20 novembre sur une toute nouvelle application. Elle sera téléchargeable sur les app stores dès le 17 octobre et des liens seront également disponibles sur le site de l'association, www.marchedeleespoir.ch. Chacun à son rythme et sur le parcours de son choix pourra y participer. Un engagement virtuel avec un résultat bien réel qui permettra cette année de soutenir des enfants en Haïti.

Terre des hommes Suisse lance également un défi aux entreprises du 17 octobre au 20 novembre. Le principe est simple: l'entreprise joue le rôle de parrain pour ses employés, qui sont encouragés à faire le plus de kilomètres pos-



Le jeune prodige Juan Jose Peña. CATHERINE GAUTIER LE BERRE

sible, que ce soit en marchant, en courant, à vélo, etc. Ils seront invités à entrer les kilomètres parcourus chaque semaine sur un es-

pace sécurisé et dédié à cet événement et à leur entreprise. Retrouvez toutes les infos sur www.marchedeleespoir.ch.

Un festival littéraire naît sur la Rive gauche

Julie Vasa, Corsiéroise, fait partie de son organisation.

Le Festival du LÂC est un nouvel événement littéraire. Il a lieu sur la Rive gauche, avec plusieurs communes partenaires, dont Corsier. Une habitante de notre commune, Julie Vasa, est également membre du comité d'organisation, par ailleurs composé de cinq femmes, bénévoles et elles-mêmes passionnées de littérature.

Les 2 et 3 octobre

La première édition de ce festival du livre, coprésidée par l'autreure genevoise Mélanie Chappuis et Pierre Assouline, membre de l'Académie Goncourt, a lieu le week-end des 2 et 3 octobre dans la commune de Collonge-Bellerive. Une centaine d'auteurs sont attendus pendant ces deux jours, articulés autour de temps

forts de dedicaces. Au programme également: des tables rondes et un cycle de conférences par des écrivains, des historiens et des scientifiques, autour de «La mémoire», thème du festival de cette année.

Des intermèdes musicaux et artistiques seront également au rendez-vous, en résonance avec la nature et le lieu de l'événement.

Ce festival, gratuit et ouvert au public, a lieu à la ferme de Saint-Maurice à Collonge-Bellerive, selon les règles sanitaires actuellement en vigueur.

Les organisateurs privilégient la mobilité douce pour se rendre à ce festival, mais il y aura tout de même un parking gratuit à disposition. Une restauration sur place est également prévue pour le public. Pour plus d'informations sur www.festival-du-lac.com. **Patrick Jean Baptiste**



Détail de l'affiche. DR

Chloé Schmulowitz est partie trop vite

Nous rendons hommage à la fille du maire de Genthod.

Rien ne laissait prévoir ce départ soudain, et pourtant Chloé Schmulowitz, fille de Joël, et sa famille n'auront eu que neuf semaines pour s'y préparer. Elle s'en est allée le 12 août dernier, elle avait 46 ans.

Enfant de Genthod, attachante, Chloé aimait volontiers sortir des sentiers battus. Musicienne, c'est de manière totalement désintéressée qu'elle donnait des cours de piano aux enfants de son immeuble et de son



Chloé Schmulowitz. DR

quartier. Des enfants et leurs parents demeurés surpris et bien tristes quand la porte de son appartement des Eaux-Vives est restée inhabituellement

close. Une tasse de café laissée là, sur la table de la cuisine, est bien la preuve que Chloé ne s'imaginait pas ne pas revenir.

Totalement réfractaire à toute mise en conformité, tant elle défendait jalousement son indépendance en demeurant ouverte au monde, elle aimait beaucoup le contact avec la nature, entre autres, à travers de belles escapades et des balades à cheval dans la campagne Arve-Lac.

À son père Joël, sa belle-mère Murielle et son compagnon Sébastien, nous présentons ici nos plus sincères condoléances. **Stéphanie Jousson**

Récolte de miel à Choulex

Un atelier ludique organisé par les autorités.

Sous la houlette de Cédric Periat et de l'Association Printemps d'abeilles, la Commune de Choulex organisa un atelier autour de la récolte du miel des abeilles. Sur trois tables de la salle polyvalente, les joyeux inscrits s'essayèrent aux trois étapes: retirer la fine membrane de cire du cadre des ruches au moyen de peignes et de couteaux pour permettre l'extraction; placer les cadres dans une centrifugeuse et tourner la manivelle à la force du bras pour libérer le liquide doré; enfin couler le miel dans l'extracteur.

Cédric tient sa passion des abeilles de son grand-père apiculteur; après des études commerciales, c'est naturellement qu'il retrouve le chemin des ruches et entreprend une formation plus conforme à ses goûts. Le jeune homme est passionné par nos bienfaitrices qui perpétuent la survie de notre espèce. L'air embaume son parfum sucré, promulgue une émotion unique, soutenue par la conscience qu'une seule abeille récolte une cuillerée à café de miel dans sa courte vie de trente jours.

Valérie évoque ses souvenirs d'enfance, son grand-père près des ruches, la fumée de la pipe et le martèlement sec de la centrifugeuse. Christine s'engage à occuper ses mains, se concentre dans l'instant présent, ainsi vide son esprit. Anne veille au grain autour des trois grandes tables. Christophe, notre maire, est gourmet d'une tranche de cire inondée de miel.

Pour faciliter la récolte, Cédric a inventé la chasse-abeille: un entonnoir est placé dans la ruche, les abeilles descendent à l'intérieur et ne peuvent plus remonter, le soir elles se rangent au fond de la ruche et le matin la récolte est facilitée.

À la fin de l'atelier, chaque participant dégusta un délicieux repas traiteur, avec apéritif, entrée, plat principal et dessert, puis chacun repartit avec un petit pot de miel et un petit pot de cire pour expérimenter la recette du baume pour les lèvres. **Dominique Moret**

Association Printemps d'abeilles, Cédric Periat au 077 438 31 40 et sur www.printempsdabeilles.ch



Les participants en plein travail de récolte. DOMINIQUE MORET

Il y a du nouveau pour les enfants à la bibliothèque de Bellevue

Ils peuvent venir y partager leurs crayons.

La bibliothèque de Bellevue est devenue un nouveau point de collecte pour du matériel de dessin en faveur des enfants d'ici ou d'ailleurs, par l'intermédiaire de l'association Crayons copains.

Ainsi, si vos enfants ont rapporté à la maison des crayons, gommages ou stylos de l'école et que vous ne savez pas qu'en faire, vous pouvez passer les déposer dans la boîte située près du bu-



reau de la bibliothécaire. Michèle Viret se fera un plaisir de vous donner un dépliant sur les actions menées par l'association. Vous trouverez également de plus amples informations sur son site internet, www.crayonscopains.ch.

L'action toute simple de trier les tiroirs permet de sensibiliser les enfants au partage, de donner plutôt que de jeter du matériel inutilisé. «Même un petit geste peut dessiner un sourire», comme le rappelle le slogan sur le site de l'association.

Pour rappel, la bibliothèque est ouverte du lundi au jeudi de 16 h à 18 h. Le mercredi matin, elle ne peut pas ouvrir en raison de la situation sanitaire actuelle, et elle reste fermée le vendredi. **Caroline Delaloye**

Recherche d'une plume pour la rubrique meynite

Qui de vous aimerait écrire pour sa commune?

Karine Dard devant malheureusement renoncer à son poste de correspondante pour des raisons personnelles, nous sommes à la recherche de sa succession. Qui de vous, jeune ou moins jeune, fille ou garçon, se sent la fibre de reprendre la chronique meynite?

Il suffit pour cela d'être curieux, d'aimer son village, les activités qui s'y passent toutes

confondues et d'avoir l'envie de les partager avec la communauté, à travers l'écriture et les photos.

Annoncer les événements en préparation, les relater, aller à la rencontre des habitants, une manière passionnante de participer à la vie de son village.

Les personnes intéressées à se lancer dans l'aventure peuvent joindre directement la rédaction au 022 733 40 31 ou par courriel à stephanie@banquise.ch.

La rédaction

Agenda des communes

Bellevue

■ Mercredi 20 octobre de 18 h à 21 h, dans le cadre de la concertation pour la future voie verte Versoix-Sécheron-Genève (*lire article en page 4*), un atelier «Identité» aura lieu à Bellevue, suivi d'un apéritif dinatoire. S'il est ouvert à toutes et tous, une inscription est toutefois nécessaire afin de pouvoir y participer. Toutes les précisions sur l'organisation vous seront transmises quelques jours avant. Inscriptions en ligne sur www.concertation.ge.ch.

En bref

Meinier Avis aux utilisateurs

Dans notre parution du 30 août, un article était consacré à la magie du Petit Bois de Tournafou, lieu de jeux et de promenade en journée. **L'utilisation de ce bois est soumise à autorisation préalable de la Mairie**, car certaines activités s'y déroulant peuvent provoquer de fortes nuisances sonores ou autres, guère appréciées de ses riverains. Merci donc de bien vouloir respecter les consignes indiquées à l'entrée du bois.

La rédaction

Cologny Cours de peinture

Au Manoir de Cologny, tous les jeudis dès le 30 septembre, de 17 h à 19 h et de 19 h à 21 h, des cours de peinture sont proposés, tous les niveaux étant les bienvenus. C'est l'artiste peintre professionnel Karha Nizharadze, formé à la Fine Academy of Arts de Tbilissi, en Géorgie, qui vous apprendra le mélange des couleurs, la composition de l'œuvre et l'interprétation subjective du réel, à vous faire confiance et à exprimer vos ressentis! Le sujet est totalement libre et tous les supports sont admis. Le participant apporte son matériel. Les groupes sont de huit à dix participants maximum. Plus d'infos en contactant Karha Nizharadze au 078 608 78 44 et à karhanizharadze@yahoo.fr

La rédaction

Bellevue Ciné-Gitana

Annoncée tardivement en raison des incertitudes liées à la situation sanitaire, la 7^e édition de Ciné-Gitana a pu avoir lieu du 26 au 29 août à Bellevue. Le thème de cette année était les «Looney Tunes». Les quatre séances ont rassemblé plusieurs dizaines de familles, malgré la bise qui soufflait parfois fort lors de ces soirées. Un divertissement fort apprécié avant la rentrée des classes! **C.D.**

Tribune Rives-Lac

Une publication de la Tribune de Genève
Rédacteur en chef responsable: Frédéric Julliard
Direction: 11, rue des Rois, 1204 Genève
Tél. +41 22 322 40 00
Fax +41 22 781 01 07
Responsable de la publication: Stéphanie Jousson

Tamedia Publications romandes SA
33, avenue de la Gare, 1003 Lausanne
Impression: CIL SA, Bussigny
Indications des participations importantes selon l'article 322 CPS: Actua Immobilier SA, CIL Centre d'impression Lausanne SA

Anières

Découvrez la route du bonheur!

La mobilité douce s'en est emparée.

Antoine Zwygart

Depuis plusieurs années, les autorités d'Anières ont mis en place un plan concernant la mobilité douce au sein de notre commune. Il se déroule en plusieurs étapes. C'est pour cela, que dès la mi-mai de cette année, la route de la Côte-d'Or a été interdite à la circulation motorisée, laissant la place aux piétons, qui peuvent relier Anières à Corsier en toute sérénité et sécurité. Cette interdiction a une validité d'une année et sera peut-être reconduite ou définitive, suivant les résultats et avis.

Parlons de cette route entre vignobles et lac. Dès son départ, promeneurs, joggeurs, cyclistes, familles avec enfants, poussettes

pourront profiter de cet espace en toute quiétude sans se retourner à l'approche de voitures où de motos, qui roulaient parfois à des vitesses inadaptées en ces lieux. Chaque jour, à chaque saison, la balade sera belle et différente. En ce début d'automne, la période de la vendange, vous pourrez assister à la récolte de ces raisins, de ces petits grains, couleur or ou d'un rouge sombre, mûrs à point, qui vous raviront les papilles, en fruits, en vins. Si vous voyez un des hommes ou femmes ramassant ce raisin, demandez-lui de pouvoir déguster quelques grains. Surtout, ne rentrez pas dans la vigne pour vous servir.

Après les vendanges, notre campagne va se couvrir de son habit d'or, nous proposant des tableaux de nature féérique. À l'aube, quand le soleil pose ses doux premiers rayons nous réchauffant, en fin de journée, de

ses rayons couchants, arrosant cette nature en la sublimant. Ce lever d'astre rouge, avec pour témoins les Alpes et le Mont-Blanc, son coucher sur le Jura irisant, traçant un chemin de lumière sur ses eaux. Ce lac changeant qui par journée de forte bise fait que l'on se croirait devant une mer nous emmenant vers de nouveaux horizons.

La faune et la flore sont multiples et vous pourrez y observer à certaines heures, de préférence à l'aube où à la nuit tombante, de superbes lièvres argentés sautant dans les vignes, des poules faisanes, des grives, une multitude d'oiseaux. Croiser un renard, un blaireau et parfois, la nuit, une horde de sangliers allant s'abreuver dans le nant d'Aisy. De mi-mars à mi-août, vous serez accompagnés de magnifiques milans volant majestueusement au-dessus de



Panneau à l'entrée de la route de la Côte-d'Or. ANTOINE ZWYGART

vous. Chacun a son propre regard sur cette nature qui nous est si chère et vitale. Alors allez

la découvrir ou la redécouvrir. La route de la Côte-d'Or vous y emmènera.

Inauguration de la nouvelle bibliothèque de Cologny

Elle se déplace au rez-de-chaussée du CCM.

La nouvelle bibliothèque ouvre ses portes au public dès le 29 septembre, mais l'inauguration officielle aura lieu le mercredi 6 octobre à 18 h, en présence des autorités communales, au Centre culturel du Manoir (CCM). Nouvel étage, nouveaux locaux, nouveau

mobilier, nouvel espace lecture, nouveaux horaires et surtout nouvelle venue. En effet, celle qui se joint aux fidèles bénévoles, Catherine Lecorre et Yvonne Reichstad, que nous profitons de remercier vivement pour leur dévouement, n'est autre que Cristiana Juge.

Yvonne est une ancienne agente de voyages et enseignante d'anglais, Catherine une écono-

miste, jurée de prix littéraires, et Cristiana n'est autre que l'ancienne maire de Cologny.

Notre bibliothèque est riche de ces femmes aux profils variés qui sont de grandes lectrices et amoureuses des livres et qui savent sélectionner pour nous des ouvrages passionnants qu'elles conseillent avec joie aux lecteurs visiteurs colognotes.

L'éphémère nous a régales cet été à Anières

Une buvette s'est installée à la place du restaurant Côté vignes.

Du fait que le restaurant Côté vignes a fermé ses portes à la fin de l'année dernière, que ses structures et installations étaient encore intactes, dans l'élan de l'Eurofoot et du cinéma en plein air, les autorités aniéroises ont eu la bonne idée de redonner vie pendant le mois d'août à cet endroit. Elles ont décidé d'accorder une autorisation pour ouvrir une buvette éphémère d'une durée d'un mois. Ils ont fait confiance au couple formé par Nathalie et Philippe Leber, artisans de notre région, qui ont redonné vie à ce lieu pendant les soirées et les week-ends, en apportant leur savoir.

Par tous les temps, fidèles au poste, ils nous ont proposé dans la bonne humeur de partager un moment de détente seuls ou entre amis, en fin de journée,

avec un apéro. Pour l'accompagner, ils nous proposaient une petite restauration de qualité, préparant de succulentes planchas sur ardoise composées de produits du terroir et du sud de la France. Elles eurent un franc



Tous attablés profitant de belles soirées. ANTOINE ZWYGART

succès. Et, bien entendu, les fameux *fish cakes* étaient au rendez-vous. Salés ou sucrés, ils régaleront nos papilles. Normal, cela fait plusieurs années qu'ils ont un grand succès aux quatre coins du canton.

Pendant ce mois d'août, villageois ou gens de passage ont pu découvrir ou redécouvrir ces lieux. Sa terrasse, une des plus belles vues plongeantes sur le lac au milieu du vignoble. Maintenant, fini ces petits instants de partage, d'amitié, de retrouvailles, où certains soirs les discussions villageoises allaient bon train, toujours cordiales. Maintenant, ce lieu magnifique va disparaître pendant plusieurs années, mais comme le phénix, nous espérons qu'il renaîtra de ses cendres, nous revenant encore plus beau. Encore merci à Nathalie et Philippe pour leur gentillesse, leur travail et leur bonne humeur. **Antoine Zwygart**

À Pregny-Chambésy

Ça s'est passé dans nos montagnes... contes rocambolesques.

Les bibliothécaires de Pregny-Chambésy proposent, le jeudi 7 octobre à 18 h, un spectacle familial produit par la Compagnie de la Pie qui chante. Le public est invité dans la salle communale à virevolter dans l'univers envoûtant des Alpes suisses! Accompagné d'instruments de musique bricolés à partir de

boilles à lait, de mesures à grain, de manches de faux et de cornes de vache, ce spectacle les fera rire, rêver et trembler.

Pour cette animation, il est nécessaire de présenter un certificat Covid valide avec une pièce d'identité dès 16 ans. Les participants entre 12 et 15 ans devront porter un masque. Le nombre de places étant limité, n'attendez pas pour vous inscrire à l'adresse biblio@pregny-chambesy.ch. **Feli Andolfatto**



Il était une fois dans les Alpes... COMPAGNIE LA PIE QUI CHANTE

La saison estivale à Hermance s'est déroulée sans anicroches

Il y a eu de très jolis moments festifs.

Nos autorités, dont la Commission des loisirs de la Commune d'Hermance, ont fait preuve d'imagination pour offrir quelques moments festifs et magiques à la population malgré les restrictions.

Le 1^{er} août, les habitants, sur inscription, ont reçu un cabas garni de fromage, pain et vin blanc, ce qui fut bien apprécié, la météo se prêtant particulièrement à la fondue. À la tombée de la nuit, grand moment d'émotion avec le cor des

Alpes, en haut de la Tour d'Hermance, superbement illuminée aux couleurs nationales, pour un concert qui a inondé tout le village.

Mi-août, deux soirées cinéma en plein air ont ravi petits et grands. Avec «Le retour de Cléopâtre» pour la première séance, Olivier Pförtner, conseiller municipal, et Pascal Renaud, adjoint, nous ont accueillis déguisés en Astérix et Obélix, accompagnés du druide Panoramix et sa potion magique. Le trio a fait sensation!

Notons en passant que c'est l'Association ADN Projet, ayant

pour but de favoriser l'insertion professionnelle des jeunes en rupture de formation, qui a créé le concept, «amener le cinéma là où l'infrastructure n'existe pas». Bravo à elle.

Le samedi avant la rentrée, gros succès du vide-greniers organisé sur les quais et dans les rues du village, suivi, le soir même, par une cérémonie en l'honneur des jeunes ayant atteint leur majorité civique. Sept ont répondu à l'invitation sur les dix-huit convoqués!

Le lendemain, un rallye pédestre fort sympathique a réuni



Les jeunes ayant atteint leur majorité civique, entourés de l'Exécutif. STÉPHANIE TOURETTE

neuf équipes, les postes étant tenus par les sociétés du village. En plus d'un questionnaire qui leur a permis d'en apprendre un peu plus sur le village, les équipes de

vaient composer un petit slogan sur Hermance. Nous avons retenu celui-ci: «À Hermance, c'est cool, quand on y pense». À l'heure où nous écrivons ces lignes, deux des

quatre concerts organisés sur la plage ont déjà eu lieu. L'organisation a tapé juste avec des orchestres variés qui ont mis une superambiance. **Denise Bernasconi**

Bellevue

Croisière sur le Léman

Les aînés ont été ravis de cette initiative.

Caroline Delaloye

Le 23 août dernier, ce sont près de 160 passagers qui sont montés à bord du *Henry-Dunant*, suite à l'invitation reçue de la Mairie pour une croisière gourmande sur le Léman. Accompagnés du Conseil administratif et de la présidente du Conseil municipal, les participants ont embarqué à midi depuis Port-Saladin pour traverser le lac. Ils ont tout d'abord longé la côte française et rejoint Thonon, avant de revenir en suivant la rive opposée. La météo était particulièrement favorable: un soleil radieux a brillé toute la journée, accompagné d'une légère brise.

De l'avis de plusieurs des



À l'heure du repas, les conversations allaient bon train. BERNARD TASCHINI

chanceux à avoir pu profiter de cette sortie, la croisière était particulièrement réussie: les mets servis étaient de qualité, avec plusieurs formules à choix pour le plat principal, dont un menu entièrement végétarien.

Pour Denise Adler, c'était une première. Elle ne s'était jamais in-

téressée aux sorties des aînés auparavant, ne se sentant pas encore vraiment appartenir à cette catégorie de la population. Cette croisière lui a paru pour le moins originale, et lui a rappelé de bons souvenirs de ses années de jeune navigatrice sur le lac. Elle évoque tout particulièrement le bonheur

de voir scintiller la lumière sur les vagues, la magie des couleurs avec les reflets dans le lac et la beauté des paysages.

À voir briller ses yeux lorsqu'elle parle de son expérience, on peut se dire que la sortie organisée par la Commune était une belle réussite!

Le théâtre itinérant de Carouge fait une halte à Choulex

Le public s'est régalé avec «Carmen, l'audition» d'Omar Porras.

L'essence du théâtre prend toute sa dimension quand les artistes s'invitent à la campagne. On se rappelle alors la troupe de Molière parcourant les villages de France. Coup de chapeau à la Commune de Choulex pour l'organisation et la venue du théâtre itinérant de Carouge. Sous la direction d'Omar Porras, la pièce «Carmen, l'audition» convia les habitants de Choulex à une soirée mémorable.

Sur le coup de 10 heures, je somnolais dans mon jardin quand j'entendis une voix aérienne embellir cette fin d'après-midi, la répétition commençait. On pense au projet de Jacques Copeau, un texte, des acteurs qui sont aussi acrobates et musiciens, des personnages; ici demi-masqués: tradition et signature d'Omar Porras. Le metteur

en scène, El Director, rêve de monter «Carmen», il en fait une audition pleine de rebondissements pour trouver la chanteuse idéale, il se donne sept jours.

L'héroïne créée par Prosper



Dans les coulisses du spectacle. DOMINIQUE MORET

Mérimée en 1845 et transposée à l'opéra par Georges Bizet nous habite tous. La version inspirée du grand metteur en scène est truffée de farces, d'inventions jubilatoires. Jouer son spectacle dans

des lieux qui ne sont pas forcément des théâtres, avec un chariot, une roulotte, quelques planches et de superbes rideaux de scène, donner la magie à ceux qui ne fréquentent pas les scènes est une occasion de goûter au plaisir de ce moment unique.

Clin d'œil aux derniers événements sanitaires, quand le mot «Fermé» paralyse les théâtres et la voix des artistes, on se promène sur les tréteaux avec des rouleaux de papier-toilette. Mais le spectacle ne peut pas mourir. Six artistes sur la scène se partagent les multiples rôles, sans oublier la musique en direct avec piano, harpe, flûte traversière, clarinette et violon. Anne Meylan, adjointe, accueillit les spectateurs par un discours, quelque peu chahuté par le maître de cérémonie, on sentait sa joie et son amour pour la scène quand elle évoqua la suite et non la fin de cette initiative.

Dominique Moret

Tournoi intersociétés de la pétanque meynite

Pas moins de seize équipes se sont affrontées.

Comme chaque année depuis vingt et un ans, l'Amicale de la pétanque de Meinier a organisé son tournoi intersociétés meynites le dernier dimanche des vacances d'été.

Ce 29 août, le soleil était présent et les températures douces: un temps idéal pour s'affronter sur le

boulodrome du centre sportif de Rouelbeau. Pas moins de seize équipes ont disputé plusieurs matches durant la matinée. Après un apéritif offert par la Commune, les participants ont repris des forces au restaurant du centre sportif, dans les rires et la bonne humeur.

Les demi-finales et finales ont été disputées durant l'après-midi,

et les meilleurs se sont imposés dans l'ordre suivant: 1. Foulée meynite chantante, 2. Volley-ball, 3. Chorale et 4. Gym.

L'Amicale de la pétanque remercie toutes les sociétés qui ont participé à cette belle rencontre et fixe déjà rendez-vous pour le prochain tournoi le dimanche 21 août 2022. Et si vous souhaitez la rejoindre, ainsi que sa soixantaine

d'adhérents, contactez son président, Christophe Jordan, à l'adresse petanquemeinier@gmail.com.

Les boulistes se retrouvent deux fois par semaine, en été dehors, au centre sportif de Rouelbeau, et en hiver au boulodrome situé au sous-sol de la salle communale.

Avis aux amateurs et amatrices! **Karine Dard**

De Genève à Versoix

Le projet de voie verte prend forme sur la Rive droite.

À l'horizon 2025, les communes de Pregny-Chambésy, Bellevue, Genthod, Collex-Bossy et Versoix seront reliées par une nouvelle voie de mobilité douce (piétons, vélos, etc.). Elle permettra de connecter les différents lieux de vie, les gares, les espaces publics et de loisirs pour offrir à l'ensemble de la population un nouvel itinéraire où l'on pourra se déplacer, contempler, jouer ou profiter d'une promenade sans se presser.

Ce projet se construit avec les futurs usagers et usagères de cette

voie verte. Lors des mois d'avril et mai 2021, trois balades de découverte ont réuni plus de 80 personnes, ce qui a permis d'alimenter la phase diagnostic du projet. Aujourd'hui, trois nouveaux ateliers sont proposés à l'ensemble des futurs usagers de la voie verte: 1. «Aménagement», le jeudi 30 septembre de 18 h à 21 h à Genthod; 2. Balade nocturne «Lumière», le mardi 19 octobre de 18 h 30 à 21 h (lieu à préciser); 3. «Identité», le mercredi 20 octobre de 18 h à 21 h à Bellevue. Les inscriptions se font par e-mail à l'adresse concertation@etat.ge.ch. Plus d'infos sur www.concertation.ge.ch.

Feli Andolfatto

Mérite colognote 2021

Un immense bravo à l'association Mise en voix.

Chaque année, le Conseil administratif décore du Mérite colognote les personnes domiciliées dans la commune qui ont contribué, par leurs actions, au rayonnement de Cologny. Cette année, ce Mérite a été attribué à l'association Mise en voix. Une association à but non lucratif, basée et créée en 2009 dans la commune, dont la devise est de rendre les artistes et la musique classique accessibles à tous.

Sous la houlette de passionnés, Léana Durney, Davide Autieri et Clara Meloni, Mise en voix organise chaque année des récitals originaux autour de la voix lyrique

et propose des activités pédagogiques pour tous niveaux. Ces deux dernières années ont été particulièrement difficiles pour tous les artistes et tous les projets auront été malmenés.

On sait que le chant a été interdit pendant plusieurs mois. Heureusement les spectacles ont pu reprendre et la saison a été riche des Lieder de Strauss et Mahler, de belcanti de Puccini et d'un opéra de Rossini.

Malgré les complications sanitaires, Mise en voix continue de faire rayonner la commune mais aussi l'art lyrique. Alors un immense bravo à elle pour son accomplissement et cette récompense bien méritée.

Catherine Gautier le Berre

Une soirée au Cirque Knie!

Les aînés de Genthod étaient de sortie.

Il était temps pour les seniors de pouvoir se réunir et partager un moment de légèreté et de convivialité.

Profitant des quelques assouplissements sanitaires concédés à la fin du mois de juin dernier, la Mairie de Genthod ainsi que la commission Social et Naturalisations ont saisi cette opportunité pour inviter les plus de 65 ans à assister le mercredi 1^{er} septembre à l'une des soirées proposées par le Cirque Knie.

Malgré la contrainte du certificat Covid, ce sont plus de 50 personnes qui ont répondu présent et qui ont assisté à un spectacle rempli de magie et à couper le souffle. Le groupe était accompagné par deux conseillères municipales ainsi qu'une ancienne conseillère municipale. Par ailleurs, il est à noter que l'une des participantes, Francesca Tenud, a partagé quelques instants la vedette de la soirée!

La Commune est très heureuse d'avoir pu offrir à ses seniors une sortie qui n'avait plus eu lieu depuis 2019. **Feli Andolfatto**



Francesca Tenud en très bonne compagnie. MAIRIE DE GENTHOD